

GUARDABARROS TRASERO ADAPTABLE A YAMAHA XJR1200/1300 98-12'

HUGGER ADAPTABLE TO YAMAHA XJR1200/1300 98-12'

HINTERRADABDECKUNG FÜR YAMAHA XJR1200/1300 98-12'



REF: 1477

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- 1- Desmontar el cubrecadena original.
- 2- Montar el cubrecadenas de aluminio suministrado usando los tornillos M6x10 allen de color blanco.
- 3- Desmontar las guías (1) del latiguillo freno trasero. Colocar el herraje suministrado (2) por debajo de las guías, tal como indica el croquis adjunto, usando los tornillos originales. Tensar la fijación sin apretar.
- 4- Colocar los silenblocks en los taladros del guardabarros
- 5- Montar el guardabarros usando los tornillos allen de M6x20 en los anclajes de fijación del cubrecadenas y del herraje.
- 6- Ajustar el guardabarros respecto al neumático mediante la regulación que ofrece el herraje y apretar el conjunto.
- 7- Vigilar periódicamente el ajuste y apriete de las fijaciones.
- 8- En caso de que su motocicleta monte otros accesorios, comprobar que no interfieran con el guardabarros

INSTRUCTIONS TO ASSEMBLE

- 1- Dismount the original chainguard.
- 2- Mount the aluminium chainguard supplied using the white M6x10 screws.
- 3- Dismount the rear brake lines (1). Place the hardware supplied (2) underneath the guides, as the figure shows, using the original screws. Tight the fixation without pressing.
- 4- The wellnuts in the hugger drills.
- 5- Mount the hugger using the M6x20 allen screws into the chainguard fixation and hardware.
- 6- Adjust the hugger with the tire through the regulation that the hardware offers, and tighten them all.
- 7- Check them periodically, and tighten the fixations.
- 8- In case your motorcycle has other accessories, observe that it does not interfere with the hugger.

MONTAGEANLEITUNG

- 1- Demontieren Sie den originale Kettenschutz.
- 2- Montieren Sie den gelieferte Aluminium-Kettenschutz mit den weissen M6x10 Allen Schrauben.
- 3- Demontieren Sie die Führungen (1) der Hinterbremsleitung. Legen Sie den gelieferte Halter (2) mit den originalen Schrauben unterhalb der Führungen (wie in der Skizze beigefügt gezeigt). Spannen Sie die Befestigung aber ohne ziehen.
- 4- Legen Sie die Silent-Blocks in den Löcher der Hinterradabdeckung.
- 5- Montieren Sie die Hinterradabdeckung mit den M6x20 Allen Schrauben in der Befestigung des Kettenschutz und Halter.
- 6- Stellen Sie die Hinterradabdeckung auf den Reifen von der Regel, die der Halter bietet, und ziehen Sie den Satz.
- 7- Regelmäßig überprüfen Sie die Befestigungen.

- 8- Wenn Sie weiteres Zubehör auf Ihrem Motorrad montiert haben, überprüfen Sie dass das Zubehör nicht mit der Hinterradabdeckung stört.

Material suministrado para el montaje en la motocicleta:

Material supplied to assemble the hugger:

Geliefertes Material um die Hinterradabdeckung zu montieren:

DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG	QTY
Tornillo Allen M6x20 DIN1001 negro	M6x20 Allen screws	M6x20 Allen Schraube DIN1001	4
Tornillo Allen M6x10 DIN1001 blanco	M6x10 Allen screws	M6x10 Allen Schraube DIN1001	2
Herraje (con 2 tuercas insertadas)	Iron fittings (with 2 insert nuts)	Halterung (mit 2 Muttern eingesetzt)	1
Silenblocks	Wellnuts	Silent-Blocks	4
Cubrecadenas aluminio (con 2 tuercas insertadas)	Aluminium chainguard (with 2 insert nuts)	Aluminium-Kettenschutz (mit 2 Muttern eingesetzt)	1

